

## CORRESPONDENCE

[The first three letters of criticism and reply below refer to the gravity of Knutsen's Dictionary of which we have mentioned on page 69.]

### I.—“A SIGN FOR EACH SOUND.”

SIR.—Some of the words I and all others the going sp. reformers must regard as egregious mistakes of judgment as well as of theory. I mention particularly the use of digraphs for simple sounds, as “th,” “v,” “sh,” “i,” “u,” etc. They are of filosofically forensic—“a sign for a sound”—to, and cannot be expected to be permanent, both because of their unsatisfactory character and of the unnecessary labor they impose upon the riter. The system can never be accepted and practised in printing because of printing two letters for one sound and of the greatly increased number of marks, apostrophe, etc. It is folly to waste time on mere temporary substitutes for what must eventually be adopted. *Los Angeles, Cal., Aug., '86.* ELIAS LONGLEY.

### II.—“NO NEW LETRS”

SIR.—Dhe important question dhat divei'iz Sp. Reformers is dis: *Are any new leters necessary?* Dhe majority in England answer: *The ratioally, yes, practically, no.* Sum time ago dne Eng. S.R.A. invited speeimens ov reformd spelling from aul eworterz. About 100 skeemz wer reservd in responses. Ov these, about 27 on'y cud be printed with available teips; ov these 27, only three or four adopted any new letters. Memberz wer invited to mark such ov these 27 skeemz az eeo-deemed wurdly by further considerashon. Dhe result woz dhat bweil Pitman's new letter skeem had majority ov voets, dho aggregate number ov voets given for aul dho present letter skeemz woz three or four times the number for aul new letter skeemz. Dhe skeemz without new letters diferd so littl dhat dhayz cud easily bee amalgamated.

Let me urj meutual tolerashon. Wee cann't pass a ruijd Act of Uniformity. Noe wan haz eny reit tu claim tu bee an infabil keep in dhis biznes and t. say it must bee dun in dhis way and noe other. I wud like tu see sumthing ov dhis scrif. Set out alle the letterz on' which everybody or nearly everybody is agreed: I think dher wud bee very littl differens as tu 30 out ov 40 soundz.—Dhen admit two or moer symbols for remaining soundz. At dhis staif, let us not comit ourselves feinay for or aginst dhis or dhat symbol, but let dher be liberty for aul. Let dhe fittest surviv. *Liverpool, Eng., Aug., '86.* EDW. JONES.

If agreement on 30 symbols be so readily possibl, our three correspondents J., K. and L. ar not so far apart. With 30 signs our sp. wud be more regular than that of any other living tung. For key tu Mr Jones' sp. see p. 62; for that of Mr K. belo see p. 63—Mr K. now prefers the turnd period (‘) instead of apostrophe as a distinguisher: a’ a e e i i o o u u u’ art at ale ell eel ill! I ox or no us pat do. The scheme has merit. It is the product of profound tho’t and earnest work. It deserves greater consideration than it has yet received. It has the falceing merits in our opinion: (1) it is used in accord with cosmopolitan use, viz., for vowels in *a* and *art*; for a, besi es its general sound as in *art*. has a secondary use as in *an*, English, French and Danish, as also, exceptionally (to our ear) in Italian (examp. *felicita*). (2) in like manr., *u* is in accord with cosmopolitan usage. (3) a separate letr for vowel in *ale*. Altho other tungz may use e for both *ell* and *ale*, we canot do so. We must (4) hav an e shape like K’s or that of Eng. S. R. A. or als an e-shape like that so far employed by us. (5) a separat sign for *v*. in *we*. Whether it be *l*, *b* or *i* appears not essential but mair of detail or taste in which the fieset shud survive—

so with *U*, *U*, *U*, *U*, or *U*. (6) This *U* is used for ‘*vn*’ or ‘*yu*’—with doubtful propriety in begining words. Weak points: (1) vowel in *ea* needs its own sign as *Engle*.—fury with *v*. indec-

why they receivd different treatment puzz. (ii) We question *v*. in *up* deserving to p. ir with *v*. in *no*. The inventr of Fonograff *aloud* it from motives of expediency. Mueller instructs (*Science of Lang.* vol. ii, p. 183.) that when stress is removed enuf, every vowel tends to become *v*. in *up*. Ther being like degree of openness in them helps to their enforcement. They shud be d vorst. (ii) vowels in *ox* does not pair with *or*—second heirloom of Fonos—but with *art*. Herein of course we refer to sound, not to spelling in other tungz. (iv) the first vowel in *purpose* gettng its own sign seems superfluous—if not, turnd *v* (*e*) wil do.—EDITOR.]

### III.—A MIDL COURS: AVOID EXTREMES.

DR SIR.—Alou mi tu anser both bj stating hwj dhe sistem ev i'dher ev dhi'z ernest Sp. Reformers, Jones and Longley, cud net bi fuli adopted in dhe “Pronounsing and Speling Dictionary.”

#### TU' LITL ER TU' MOCH IS AN I'VEL.

Tu avoid dhis recwirs an amount ov nelej and wizdom hwich fu men, if eni, hav stand. Mi co-operators cud net agri upon i'dher ov dhe tu' opozing sistemas. For bj Mr Jones' “No nu leters” wi shud hav tu uz dhe leters in so bongling a manner dhat dhe chuld's sound ri'zung wud bi discorejd.—Dhe fact ev uzing dhe sam sjn dob'l for a sound cwtj differnt from dhat fer hwich wi uz dhe sjn singl, az in *moon* and *not*, *eel* and *el*; and uzing veri differnt sjns for sounds hwich ar alk, az *not* and *nawt*, *men* and *main*; is a consephon on-nesesari and a co'z dhat li'ds dhe chuld's mind frum simp' lojical ri'zung.

Dhe improprieti ev uzing digraphs for *j* and *u* in English is stated in dhe Pronounsing and Speling Dictionary p 376,§5.

Dhe sistem insisted on bj Mr Longley; “A sjn fer a sound,” dhat is meni (19) nu leters; givs tu dhe printed paj so stranj an apি-rans dhat ti'chers and scul'e'theritis, as wel as English riders in jeneral ar repolst from makin engi atemt tu bi familiyar with dhe sistem, so uz tu apri'shiat its ecselens.—Dhis fitur gratli diminishes dhe probabiliti ev its introdocshon.

Dhe sistem, besids bring expensiv and combros in the printing epis, en dhe tiprtyer, and in dhe q's ev a manual alfabet, is tu' radical a chanj frum common print, tu bi desirabl.

Wi dharfor the t it beter tu felo a midl co'rs bj adopting a fu (5) nu leters, and so prezerv dha' present apি-rans ev dhe printed paj az moch az practicabl foneticali. Dhe sistem wi hav empleid is az consistant as eni dhat has bin propoz'd. Dhe rettenhon ev h as a mediijer in ch, dh, sh, th and zh has bin favor'd by most Speling Reformers as a wiz expi'dient tu giv a familiyar luk tu dhe words; and dhirz digraphs serv ni'rli az wel az nu leters.—Dhe arbitrarji mark (tengus) empleid tu indi-